

SCHEDA TECNICA

UTENSIL 68

Lubrificante per guide di scorrimento e slitte con funzioni idrauliche

SPECIFICHE/APPROVAZIONI

DIN 51502 CGLP
ISO 6743-13 ISO 19378 ISO-L-GB ISO-L-GA
ISO 12925-1 ISO 6743-6 ISO-L-CKC ISO-L-CKE
ISO 6743-4 ISO 11158 ISO -L-HM
CINCINNATI MILACRON P47 (ISO VG 68)
STANIMUC G 68

DESCRIZIONE TECNICA

Fluido ipertecnologico multifunzionale di alta qualità per sistemi sia a circolazione che a perdita, appositamente studiato e sviluppato per applicazioni idrauliche e di carico applicate alla lubrificazione di guide e slitte di macchine utensili, di macchine operatrici, di ascensori e di montacarichi.

La combinazione di basi minerali idrogenate e dello speciale pacchetto di additivi fornisce eccezionali proprietà untuosanti e antifrizzionali su un'ampia gamma di materiali per guide, tra i quali acciaio su acciaio e acciaio su polimeri, riducendola rumorosità e lo stick-slip, caratterizzato da impuntamenti e tremolii specialmente nelle fasi di scorrimento a basse velocità.

Il pacchetto additivi, inoltre garantisce al lubrificante spiccate proprietà anti usura, anti ruggine, anti ossidanti, ottima adesività (antigoccia) e alta resistenza al carico.

L'utilizzo di tale prodotto assicura:

- Multifunzionalità (combinazione della funzione guide alla funzione Idraulica e gear);
- Antigoccia;
- Anti-attribito;
- Assenza stick-slip;
- Protezione EP;

Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'ufficio tecnico

SCHEDA TECNICA

UTENSIL 68

Caratteristiche Tipiche

Proprietà	Unità	Metodo	Valori Medi
Densità a 15°C	Kg/m ³	ASTM D 1298	865
Viscosità cinematica a 40°C	cSt	ASTM D 445	68
Viscosità cinematica a 100°C	cSt	ASTM D 445	9.1
Indice di Viscosità	-	ASTM D 2270	109
Flash Point	°C	ASTM D 92	235
Pour Point	°C	ASTM D 97	-20

MODALITA' D'USO

Utilizzare secondo le raccomandazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione fornito dal produttore. Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi diretti del sole e a temperature non superiori ai 60°C.

SICUREZZA E AMBIENTE

Utilizzare in conformità alle raccomandazioni fornite nella Scheda di Sicurezza. Informazioni aggiuntive su MSDS

TECHNICAL DATA SHEET

UTENSIL 68

Lubricant for slideways and slides with hydraulic functions

SPECIFICS/APPROVALS

- DIN 51502 CGLP
- ISO 6743-13 ISO 19378 ISO-L-GB ISO-L-GA
- ISO 12925-1 ISO 6743-6 ISO-L-CKC ISO-L-CKE
- ISO 6743-4 ISO 11158 ISO -L-HM
- CINCINNATI MILACRON P47 (ISO VG 68)
- STANIMUC G 68

TECHNICAL DESCRIPTION

High-quality, multifunctional hyper-tech fluid for both circulation and leakage systems, specially designed and developed for hydraulic and load bearing applications applied to the lubrication of machine tool guides and slides, operating machines, lifts and hoists.

The combination of hydrogenated mineral bases and the special additive package provides outstanding grease and anti-friction properties on a wide range of slide materials, including steel-on-steel and steel-on-polymer, reducing noise and stick-slip, which is characterised by sticking and shaking especially when sliding at low speeds.

The additive package also provides the lubricant with strong anti-wear, anti-rust, anti-oxidising, excellent adhesion (anti-drip) and high load resistance properties.

The use of this product ensures:

- Multifunctionality (combination of the guide function with the hydraulic and gear function);
- Anti-drip;
- Anti-friction;
- No stick-slip;
- EP protection;

For further details, please contact the technical department

TECHNICAL DATA SHEET

UTENSIL 68

Typical characteristics

Properties	Unit	Method	Average values
Density at 15°C	Kg/m ³	ASTM D 1298	865
Kinematic viscosity at 40°C	cSt	ASTM D 445	68
Kinematic viscosity at 100°C	cSt	ASTM D 445	9.1
Viscosity index	-	ASTM D 2270	109
Flash Point	°C	ASTM D 92	235
Pour Point	°C	ASTM D 97	-20

MODE OF USE

Use in accordance with the recommendations in the user and maintenance manual supplied by the manufacturer. Store in a cool, dry place, protected from direct sunlight and at temperatures not exceeding 60°C (140°F).

SAFETY AND ENVIRONMENT

Use in accordance with the recommendations provided in the Safety Data Sheet. Additional information on MSDS.

FICHE TECHNIQUE

UTENSIL 68

Lubrifiant pour guides coulissants et glissières à fonctions hydrauliques

SPÉCIFICATIONS/APPROBATIONS

DIN 51502 CGLP
ISO 6743-13 ISO 19378 ISO-L-GB ISO-L-GA
ISO 12925-1 ISO 6743-6 ISO-L-CKC ISO-L-CKE
ISO 6743-4 ISO 11158 ISO -L-HM
CINCINNATI MILACRON P47 (ISO VG 68)
STANIMUC G 68

DESCRIPTION TECHNIQUE

Fluide hyper-technique multifonctionnel de haute qualité pour les systèmes de circulation et de fuite, spécialement conçu et développé pour les applications hydrauliques et de charge appliquées à la lubrification des guides et glissières de machines-outils, des machines d'exploitation, des ascenseurs et des monte-charges.

La combinaison de bases minérales hydrogénées et d'un ensemble d'additifs spéciaux offre des propriétés de graissage et d'antifricction exceptionnelles sur une large gamme de matériaux de glissières, y compris acier sur acier et acier sur polymère, réduisant le bruit et le stick-slip, qui se caractérise par un collage et un tremblement, en particulier lors d'un glissement à faible vitesse.

L'ensemble des additifs confère également au lubrifiant de fortes propriétés anti-usure, anti-rouille, anti-oxydation, une excellente adhérence (anti-goutte) et des propriétés de support de charge élevées.

L'utilisation de ce produit garantit :

- Multifonctionnalité (combinaison de la fonction de guidage avec la fonction hydraulique et gear);
- Anti-goutte;
- Antifricction ;
- Absence de stick-slip ;
- Protection PE ;

Pour plus de détails, contactez le département technique

FICHE TECHNIQUE

UTENSIL 68

Caractéristiques typiques

Propriété	Unité	Méthode	Valeurs moyennes
Densité à 15°C	Kg/m ³	ASTM D 1298	865
Viscosité cinématique à 40°C	cSt	ASTM D445	68
Viscosité cinématique à 100°C	cSt	ASTM D445	9.1
Indice de viscosité	-	ASTM D 2270	109
Flash point	°C	ASTM D92	235
Pour point	°C	ASTM D97	-20

MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant. Conserver le produit dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons directs du soleil, avec une température ne dépassant pas 60 °C.

SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Utiliser conformément aux recommandations fournies dans la fiche de données de sécurité. Informations supplémentaires disponibles dans la FDS (Fiche de Données de Sécurité).